



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO MUSEO ARTE MODERNA REVOLTELLA, MUSEI CIVICI, PROMOZIONE E
PROGETTI CULTURALI
PO RESPONSABILE DEI CIVICI MUSEI D'ARTE

REG. DET. DIR. N. 2487 / 2015

Prot. Corr. N. 12- 4/5 – 15 (736)

OGGETTO: CIG: Z5116148A9 mostra "Trieste Semiseria. Parodia, umorismo, satira, nella cultura figurativa triestina tra Otto e primo Novecento " Museo Arte Moderna Revoltella 15 ottobre 2015- 6 gennaio 2016. Affidamento incarico realizzazione complessiva del piano editoriale per la pubblicazione e stampa di n. 500 copie del catalogo della mostra a Corraini Edizioni Mantova. Impegno spesa complessiva euro 8.660,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che:

- nel programma culturale del Museo Arte Moderna Revoltella, predisposto dalla Direttrice in accordo con l'Assessore competente, è prevista la realizzazione della mostra "Trieste Semiseria. Parodia, umorismo, satira, nella cultura figurativa triestina tra Otto e primo Novecento", che sarà allestita nelle sale del Museo dal 15 ottobre 2015 al 6 gennaio 2016 ;
- tale mostra intende esporre in maniera organica il ricco patrimonio grafico, fotografico e artistico della letteratura satirica a Trieste , nel periodo a cavallo tra Ottocento e primo Novecento, che si può reperire nel ricco patrimonio dei fondi e delle collezioni delle biblioteche e dei musei triestini;
- al fine di avviare il lavoro tecnico scientifico preparatorio e propedeutico alla suddetta mostra, con la Determinazione Dirigenziale n. 4644 dd. 11.12.2013 è stato approvato l'incarico della progettazione e della curatela della mostra in oggetto alla prof.ssa Vanja Strukelj, storica dell'arte, docente all'Università degli studi di Parma, autrice di numerosi cataloghi e saggi, esperta in grafica, nonché conoscitrice dell'arte triestina tra XIX e XX secolo;

Responsabile del procedimento: d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

- la suddetta mostra rappresenta uno degli eventi da inserire in un percorso scientifico finalizzato alla elaborazione di un progetto pluriennale di ricerca sulla storia dell'illustrazione a Trieste tra Ottocento e Novecento;
- la mostra "L'alfabeto essenziale di Ugo Guarino", aperta sino all'11 ottobre 2015 nelle sale del Museo Arte Moderna Revoltella, per la quale si prevede una proroga dell'apertura, espone anche la produzione di Ugo Guarino grafico e autore di vignette satiriche, capitolo particolarmente significativo della storia della grafica del XX secolo e che pertanto si collega ai contenuti scientifici della mostra sulla satira e permette l'inserimento di questo materiale artistico, appositamente catalogato e archiviato, nel progetto di un archivio della grafica e dell'illustrazione triestina tra '800 e '900;

rilevato che, secondo quanto previsto dal piano di curatela scientifica della mostra, è prevista l'edizione del relativo catalogo, le cui caratteristiche tecniche, grafiche ed editoriali saranno definite di comune accordo tra la Direzione del Museo e la curatrice scientifica della mostra;

considerato che, per garantire la realizzazione del catalogo della mostra entro la data prevista per l'inaugurazione della mostra (15 ottobre 2015) e secondo le modalità tecnico/artistiche/culturali qualitativamente in linea con gli standard grafici ed editoriali propri del Museo Arte Moderna Revoltella, è necessario individuare una ditta a livello nazionale in grado di corrispondere nei tempi e nei modi alle richieste della Direzione del Museo e dalla curatrice scientifica della mostra;

ritenuto di chiedere, sentito anche il parere della prof. Vanja Strukelj, responsabile della progettazione e della curatela scientifica della mostra, un preventivo per la presentazione di un piano editoriale per la realizzazione complessiva comprensiva di cura grafica, editing e stampa di un numero massimo di 500 copie del catalogo in oggetto a Corraini Editore S.r.l. Mantova, che ha già curato il piano editoriale del catalogo della mostra "L'alfabeto essenziale di Ugo Guarino", i cui contenuti relativi alla produzione di Ugo Guarino grafico e autore di vignette satiriche, capitolo particolarmente significativo della storia della grafica del XX secolo si collega ai contenuti scientifici della mostra, permettendo quindi un collegamento grafico/scientifico/editoriale tra i due cataloghi;

visto il preventivo, conservato in atti, presentato allo scrivente Ufficio da Corraini Editore S.r.l. Mantova, per la realizzazione del piano editoriale per la stampa e pubblicazione di n. 500 copie del catalogo della mostra in oggetto, dietro un compenso complessivo di euro 8.660,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta;

visto che il piano editoriale presentato da Corraini Editore S.r.l. Mantova, approvato e ritenuto congruo dalla Direzione del Museo di comune accordo con la curatrice scientifica della mostra garantisce la realizzazione e la consegna del volume entro la data prevista del 15

Responsabile del procedimento: d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

ottobre 2015 e corrisponde nei tempi e nei modi alle caratteristiche tecniche, grafiche e di stampa richieste dalla Direzione del Museo in accordo con la curatrice scientifica della mostra;

dato atto che la ditta in oggetto, come da curriculum professionale conservato in atti, garantisce una solida e comprovata esperienza nel campo della pubblicazione e della distribuzione nelle migliori librerie che si occupano di arte, architettura e design, in Italia e all'Estero, operando con diversi distributori negli Stati Uniti, in Giappone, in Corea e in Australia oltre a garantire la distribuzione presso le più importanti sedi museali e bibliotecarie in Italia e all'Estero, tra le quali la Pinacoteca di Brera, Palazzo Diamanti a Ferrara e il Centre Pompidou a Parigi;

richiamato il Regolamento del Comune di Trieste per le spese in economia, approvato con Deliberazione consiliare n. 78 del 4 ottobre 2004, che disciplina le procedure da seguire per l'effettuazione di spese in economia per l'esecuzione di lavori e l'acquisizione di beni e servizi, in particolare l'articolo 7, lettera A), che prevede che si possa procedere ad affidamento diretto in tutti i casi in cui i lavori, le forniture o i servizi in economia non superino l'importo di Euro 20.000,00.- IVA esclusa;

considerato che il servizio di cui trattasi non supera l'importo di Euro 20.000,00.- IVA esclusa e riguarda l'organizzazione di una mostra, tipologia prevista nell'elenco di cui all'articolo 4, lett. C) del suddetto Regolamento;

ritenuto pertanto di affidare a Corraini Editore S.r.l., avente sede legale a Mantova, via Ippolito Nievo 7/a P. IVA 013443560205, l'incarico di provvedere alla realizzazione complessiva del piano editoriale, comprensivo di cura grafica, editing e stampa, per la pubblicazione di n. 500 copie del catalogo della mostra i cui contenuti e condizioni sono specificati nello schema di contratto (Allegato A), parte integrante del seguente atto, dietro un compenso pari a euro 8.660,00.- IVA al 22% ove dovuta;

visto lo schema di contratto allegato (Allegato A) alla presente determinazione quali parte integrante del presente atto;

richiamata la deliberazione consiliare dd. 15 settembre 2015, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale sono stati approvati il Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2015, il bilancio pluriennale 2015 – 2017 e la Relazione previsionale programmatica 2015 – 2017 nonché il Programma delle attività istituzionali dell'Ente realizzabili anche con incarico esterno;

Responsabile del procedimento: d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

preso atto che non è possibile ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) in quanto la ditta in oggetto ha la competenza specifica di effettuare la realizzazione complessiva del piano editoriale per la stampa e pubblicazione del catalogo in oggetto e di garantire la fornitura del volume entro la data del 15 ottobre 2015, corrispondendo nei tempi e nei modi alle caratteristiche tecniche, grafiche e di stampa richieste dalla Direzione del Museo in accordo con la curatrice scientifica della mostra;

verificato inoltre che, ai sensi di quanto disposto dall'art. 6, comma 8 del Decreto Legge 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n. 22, la spesa di euro 8.660,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta, rientra nel limite del 20% della spesa sostenuta nell'anno 2009 dalle ex Aree Cultura e Sport ed Educazione Università e Ricerca, attualmente accorpate, per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e di rappresentanza;

stabilito che la ditta di cui trattasi si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della L. 13.08.10 n. 136;

disposto che, nel caso in cui le transizioni finanziarie dalla stessa eseguite saranno effettuate senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.a., l'affidamento della fornitura di cui trattasi verrà risolto di diritto ai sensi dell'art. 1546 del Codice Civile;

dato atto che la suddetta spesa di euro 8.660,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta verrà a scadenza nel 2015;

richiamata la Determinazione Dirigenziale n. 24/14 con la quale è stato conferito alla dott.ssa Susanna Gregorat l'incarico per la Posizione Organizzativa Responsabile dei Civici Musei d'Arte, a decorrere dal 01.05.2014,

visti gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs. 267/2000 e l'art. 131 del vigente Statuto Comunale,

DETERMINA

per le motivazioni e alle condizioni indicate in premessa:

1. di approvare la spesa di Euro 8.660,00.- , di cui euro 3.660,00.- IVA inclusa al 22% per il lavoro editoriale e euro 5.000,00.- IVA assolta dall'editore per la realizzazione materiale del catalogo e della relativa fornitura di n. 500 copie del catalogo, per l'affidamento dell'incarico di provvedere alla realizzazione complessiva del piano editoriale, comprensivo di cura grafica, editing e stampa, per la pubblicazione e stampa di n. 500 copie del catalogo della mostra "Trieste Semiseria. Parodia, umorismo, satira, nella cultura figurativa triestina tra Otto e primo Novecento" allestita nelle sale del Museo Arte Moderna Revoltella dal 15 ottobre 2015 al 6 gennaio 2016;

Responsabile del procedimento: d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

2. di approvare lo schema di contratto allegato (Allegato A) alla presente determinazione quale parte integrante del presente atto;
3. di affidare per i motivi espressi in premessa e qui interamente richiamati a Corraini Editore S.r.l. , avente sede legale a Mantova, via Ippolito Nievo 7/a P. IVA 013443560205, l'incarico di provvedere alla realizzazione complessiva del piano editoriale, comprensivo di cura grafica, editing e stampa, per la pubblicazione e stampa di n. 500 copie del catalogo della mostra "Trieste Semiseria. Parodia, umorismo, satira, nella cultura figurativa triestina tra Otto e primo Novecento " , i cui contenuti e condizioni sono specificati nello schema di contratto (Allegato A), parte integrante del seguente provvedimento ,dietro un compenso pari a euro 8.660,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta;
4. di dare atto che non è possibile ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) in quanto la ditta in oggetto ha la competenza specifica di effettuare la realizzazione complessiva del piano editoriale per la stampa e pubblicazione del catalogo in oggetto e di garantire la fornitura del volume entro la data del 15 ottobre 2015, corrispondendo nei tempi e nei modi alle caratteristiche tecniche, grafiche e di stampa richieste dalla Direzione del Museo in accordo con la curatrice scientifica della mostra;
5. di dare altresì atto che ai sensi di quanto disposto dall'art. 6, comma 8 del Decreto Legge 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n. 22, la spesa di euro 8.660,00.- IVA al 22% inclusa ove dovuta rientra nel limite del 20% della spesa sostenuta nell'anno 2009 dalle ex Aree Cultura e Sport ed Educazione Università e Ricerca, attualmente accorpate, per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e di rappresentanza;
7. di dare atto che la spesa in oggetto verrà a scadenza nel 2015;
9. di impegnare la spesa complessiva di euro 8.660,00 IVA al 22% inclusa ove dovuta ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2015	00001607	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA MUSEO DI ARTE MODERNA REVOLTELLA -	M2001	00050	1306	00604	00014	C	8.660,00	EURO 8.660,00: 2015

Responsabile del procedimento: d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

		rilevante IVA								

Allegati:

all.A corraini.pdf

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

d.ssa Susanna Gregorat

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento: d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SUSANNA GREGORAT

CODICE FISCALE: GRGSNN65D53L424M

DATA FIRMA: 22/09/2015 15:22:54

IMPRONTA: 47042E69BD112EFB09BE5EEB6A664DE69B6791C3AAE16AF2B61CA772878B28E7
9B6791C3AAE16AF2B61CA772878B28E74E3FA76CC0ED117F2A5AA3990A3307AC
4E3FA76CC0ED117F2A5AA3990A3307ACADCC64D3123D19C9C392ACE126F2EBD5
ADCC64D3123D19C9C392ACE126F2EBD54EE17FF97EAA64708C1DB04E2CB1C8CB